

Mekana e Pyeed, yii meken Pyeed Meken Eniel

Pyeed nakyeed mekana me yii meken e pe daa ekeletye e kyee medhik meten nadi si ekukuma eLom e. Medhik me tak nadi e pe eko e bos, ne pe edjem e dwoo e dik Azi Mineed, kadi edjooaa mos Tuulki e. Ekeletye binok nadidi penek e daa bedjon (1.1; 2.11). Bot e mel tak nadi ebhinaa, ne ebyen e be. Be nadi esuu be etep neghu ewa be to tsik mezuk.

Mot nakwyal mekana mak o, nakwyal ye e, etep edje ekeletye tak megghaaz to edum e kon e loo ne Zeeb. Deenek, etep nye needje be megghaaz me eke daa bot e zedum kon ne Zeeb di egoka ne eke e.

Pyeed nakwyal mekana me yii meken e, etep bot e di eduwal bedhiiti beZeeb o. Nenak yak, be moo e be eezebyel byela bes, etee naa, be kadum kon e ne Zeeb di ne tsik o. Deenek, ye nabe e aakagoka naa, be baake daa bebhaab nadi ekeke sok e (1.13—2.4). Be moo e bot e mbyak'e Zeeb (2.4-10). Tin, be ne ghwyil ekamaad edjel ne mezuk etee naa, be ne ebwaalel di edje be tsik e (1.3,13,21; 3.15).

Zeeb naagomal Yezu Klisto pak bemyon. Ye e sa di edje ekeletye ebwaalel e. Ye e ebwaalel elenek e di esa naa, be maad melee ne menyeka daa Yezu na-maad e. Yezu naazuk, nye naaleea, nye naabyenaa. Ye nakoozodi deenek, nye nazowa ebwaalel e le ne Zeeb (4.12-19). Mekana me meken e Pyeed lyaal e naa, tsik ne esyee e Yezu Klisto e dhatyee geke etep ekeletye.

Deenek, geka yenek lyaal ε dāa ekeletye di egoka ne edi ne bot ε di āābe ekeletye o. Ye baalyaal ε, dāa baagoka ne edi to zεega bot ε mendjaala ε. Mekana mak dje melyo dan-dan ε ne bot ε di nāá, be to edjel o (2.18–3.6). Ye lii ε ne ekwom e bot di esa mesa pe daa ekukuma di āādi keletye o. Ye baalii ε ne boa dinaa bōm bōo tok ekeletye é. Tin, mefulu me ekwom ne yii boa binok ne ghwyil elyaal ne bedhiiti bot sa di edjóaa edum ε kon ne Zεeb ε. To zεega yenek, ye é kwyel ne edilel pak'en di edjεed ekukuma, mengbaaz, zenoo bot ε zεega djas (5.1-7; 1.22–2.3). Mbi yenek mefulu epelyaal ne bot edi āābe bot ε zεega ndjaa mendjaala nāá, mot tok ne ghwyil bela ekeletye ne ndje.

Mεswosel

¹ Mam Pyεed, mot-lwoma ε Yezu Klisto, me kwyal mekana mak ε étep bot ε Zεeb nasée o, bot ε nazewyεza tó medjon o. Bot ε di etima pe kyee medhik mesis dāa pe Pōn, pe kye dik Ghalati, pe Kapados, pe Azi ne pe kyee dik Bhitini.

² Tin, Zεeb Σεeg naaloosée bin dāa nye naaloolεε ε. Ye be nāá, Zεeb Σεeg ε nasée wō o, nye nasée wō dum ne mesa me Sisim. Ye nabe é etεε nāá, bi neelooba ne Yezu Klisto, ne nāá, ghiya ε Yezu nasee ε waasa nāá bi di Dεε. Beta nāá, Zεeb sa bin enem ne embεε ne nāá egwyem lwood to len.

Mena aaka ε bot ε di ne ebwaalel ε tsik o

³ Bhoo ne Zεeb, Σεeg ε Ghεn'es Yezu Klisto! Tin, to lyem ghon nye di ne ye ne mena ε, nye eesa nāá, mena byel byela na bes dum ne εgom ε Yezu Klisto to esyee. Deenek, mena aaka ε bot ε di ne ebwaalel ε tsik o.

4 E di'enek, menaka é bot ε di egwaal tɔ mɛmyaala embɛɛ esa e Zɛɛb kwom éteɸ'enaka ε. Nyey nyɛ emet ε di ebaal bin yɛ pɛ tɔ gwoo. Tin, esa binek, tok nɛ ghwyil ε saabel, ààpulel, ààsyee.

5 Tin, mena bot ε di edum koŋ nɛ Zɛɛb ɔ, Zɛɛb mot mɛbwala ε waabaa mena nɛ ghwyil mɛbwala mɛ. Nyɛ baal mena éteɸ edje mena tsik zekunaa nɛ εgunel ε.

6 Yɛ dum nɛ esa ee Zɛɛb nasa bin ε, bi goka é nɛ di lwoodla tɔ mɛmyaala, yɛ nakozoodi náá, membi mɛ mbhowal bi di eboma nɛ yɛ tɔ bim mɛlu mak ε.

7 Mɛbhowal menek ε éteɸ elyaal mbi εdum ε koŋ ε len nɛ Zɛɛb. Tin, ekok ε lɔaad é nɛ ghwyil epulel, yɛ nakoozodi náá, yɛ eewaa tɔ du éteɸ ebee enɛm e tak. Ye é dhatyee edum ε koŋ ε len nɛ Zɛɛb, yɛ nɛ val dhaa ekok ε lɔaad, yɛ é nɛ ghwyil eni tɔ mɛbhowal. Tin, é ghɛŋ Yezu Klisto aatuula ε, nyɛ waaval bin, bi waabela duu nɛ duma.

8 E di'enek, yɛ nakozobe náá, bi dinaa ààpaabee Yezu, bi epekwyɛl nyɛ. Nenak yak, bi ààbee nyɛ, bela náá, bi nɛ dum koŋ nɛ nɛ. Dáa dinaa bi epedum koŋ nɛ nɛ ε, bi ε tɔ boo mɛmyaala, nɛ duu dinaa bot tok nɛ ghwyil ε gek ε.

9 Deenek, bi bela mɛmyaala menek ε, etɛɛ náá, bi moo é nɛ tsik. Tsik mɛnyel men ε efute ee bi aabela tɔ εdum ε koŋ nɛ Yezu ε.

10 Deenek, bɛngooel ε mɛkpa ε Zɛɛb naani tɔ ɛsɛɛga dum nɛ ɛsuk ε tsik tak. Bɛ naazeloolɛɛ mɛkpa dum nɛ enɛm nɛ embɛɛ ee Zɛɛb nakoobal bin yɛ é.

11 E di'enek, Sisim ε Klisto nabe é sama nɛ nɔɔ. Ye nadi elyaal bɛ mezuk mɛ Klisto nawaagoka nɛ ebee ε, dɔɔ nɛ duma aabɔɔba yɛ é. Tin, bɛngooel ε mɛkpa

Zeeb naadyeebani tɔ ɛɛɛga ɛtɛp ɛgu ɛ ɛwala tak nɛ dɔ́a esonok binek aasaɛl.

¹² Zeeb nalyaal bɛ náá, mɛkpa mɛ nyɛ nalɛɛ bɛ ɛ, nabɛ ɛ ààbɛ ɛtɛp'ɔɔ, yɛ nabɛ ɛ ɛtɛp biyɔ bɛ ɛmet. Nenak, bot ɛ di goola bin Mbɛɛ Bhaadal ɔɔ, bɛ lɛɛ bin mɛkpa mak ɛ nɛ ghwyil mɛbwala e Sisim na Dɛɛ zedus tɔ gwoo ɛ. Tin, efofop ɛpebaasaa náá, bɛ gu mɛkpa mak ɛnyɔɛpe.

Zeeb kwyɛl ɛ mena dika bot ɛ mɛbyɛl mɛ eDɛɛ

¹³ Tin, dum nɛ tɛp tak ɛ, dika e bhwood, bi goka ɛ nɛ ɛdi djem. Deenek, waka ɛbwaaleɛ ɛ len djas tɔ enɛm nɛ embɛɛ, eɛ bi aabelɛ ɛ ghen Yezu Klisto waatuula ɛ.

¹⁴ Loobaka nɛ Zeeb, tin, sa bi ààdu ɛkwosak eɛ bi nadi nɛ yɛ sok e sok bi nadi ààgu Klisto ɛ.

¹⁵ Tin, Zeeb mot djóo bin ɔɔ, nyɛ ɛ Dɛɛ. Deenek, bi goka ɛ nɛ ɛbaadi Dɛɛ tɔ mɛfulu men.

¹⁶ E di'enek, ekwyala Zeeb lɛɛ ɛ náá: «Dika Dɛɛ etɛɛ náá, mam ɛ Dɛɛ.»

¹⁷ Yɛ bɛ náá, tɔ mendjaala men, bi nɛ djóo Zeeb «Sɛɛg», mot di epɛɛ etɛp mot nɛ mot naadi esa ɛ, ààwa mbɛk ɔɔ. Tin, yɛ goka ɛ bi di nɛ ɛbwaaleɛ tɔ ɛkaab ɛ Zeeb, e sok bi dinaa kɔ ɛko ɛ bɔs ɛ.

¹⁸ Deenek, mbee mɛfulu mɛ di ààval sonok, bi nanɔɔ nɛ bebhaab bin ɛ. Mɛfulu mɛ tak ɛ aanádul bin e dhiiti di. Tin, bi nɛ gu náá, Zeeb naadjɛ boo efute ɛtɛp ɛpek bin tɔ mbee mɛfulu menek. E di'enek, efute tak nabɛ ɛ ààbɛ sa di ààbɔya dɔ́a ɛkok ɛ laad nɛ pata.

¹⁹ Tin, efute tsik'en nabɛ ɛ ghiya na Dɛɛ ɛ Klisto mot nadi dɔ́a mɔɔ bhata nakaa e buwa ɛ. Mɔɔ

bhata tak nabaagoka ne edi ε ààbe djam, ààbe ne edhuud.

²⁰ Dáa dinaa Zεeb naatό nye e meken «tόό», nye kazyε e mεwala me mesik mak ε étεp menyό men.

²¹ Deenek, ye ε dum ne Klisto ε bi di edum kon ne Zεeb, mot nagomal nye pak myon ο. Nye nadjε nye duu ε, etεε náá bi needum kon ne Zεeb, ne εbwaalel ebela sa nye nakεk bin ε.

Kwyel pak'en.

²² Tin, bi ε di elooba ne Mbεε Bhaadal οο, ne-nak bi tok ààbe si bhel esyem, bi kagyee ε tό etsetse. Kό esu ε tak ε kwyel bōn nyoog megye-megyε. Kwyelεlka pak'en ne lyem wat.

²³ Deenek, Mbεε Bhaadal eesa náá, bi baabyel byela na bes. Aàkabε byela bot nabya bin ne ghiya ne epuud ε. Ye ε byela dum Zεeb mot di ààgwyε ο, nye nasa deenek ε ne mekpa me di ne tsik na kōm-kōm ε.

²⁴ Tin, ekwyla be na Dεε lee ε náá:

«Bot djas ε dáa eka,

tin, duu bot di ne ye ε dáa mezem.

Mεbhek ne swos,

wό gwaa lōwa kwyit,

²⁵ deenek, mekpa ε Ghεη ne bōya kōm-kōm.»

Tin, mekpa menek ε Mbεε Bhaadal, ee be nagoola bin ε.

2

¹ Mwaska esa djas di àànyό ε, sa wό ààsa mekon, sa wό ààdi ne medhyaaz pe εko bhimis pe si, sa wό ààsa ewu neghu εbyak ε mōo sōo.

² Deenek, dāa bōō etōlōō e bōn, bε dyeebazosan ε nε medii mε ebel mε benyεeg bōō, biyō baagoka nε esa ye ε mekpa mε Zεeb etεε yenek, ye ε ààpapuuza nε dhiiti sonok. E sok bi di edεε ye ε, bi ε waabela tsik.

³ E di'enek, Ekwyala bε na Dεε lεε ε nāá: «Bε ε bi eebee dāa Gheη di εnyōepe ε.»

Bot ε zedum koη nε Zεeb ο, bε ε bōō Zεeb

⁴ Tin, tiilaka pε daa Gheη, etεε nāá nyey ε di εkok ε di nε tsik. Nyey ε di εkok ε besumel mendjaa namwas ε. Bela nāá, Zεeb ε nató nyε, nyε naabee nāá, nyε ε sa gon e mis mε.

⁵ Tin, biyō pe dāa mekok di nε tsik ε, beegelka ngōt kō yii, deenek bi neesum ndjaa Zεeb. Bi aadi ε zεega beghaa-Zεeb sέεa étep mesa ε Zεeb. Tin, bi neekεka ebuwa e Sisim ee nyε aamyala nε ye, kō εsu ε Yezu Klisto ε.

⁶ Gwakeka sa ekwyala di elεε ε:

«Mε eetó εkok di eval,
tin, mε eenεeg ye tō ghaada Siyō dāa εkok dyeebadi
e tuma e sok bε di esum ndjan ε,
deenek, mot aadum koη nε ye ο, nyε aanàdi nε
ndjε.»

⁷ Tin, biyō bot ε di dum koη ο, εkok elenek djε bin ε duu. Ye kabε bot ε di ààdum koη nε Zεeb ο:

«Εkok ee bezumel mwas ε,
moo ε εkok di epyet ndjan* ε.»

⁸ Deenek, ye bedhiiti edi bε lεε ε nāá:

«Ye ε εkok ε di esa nāá, bot bema ebek ε,
ye ε εkok di ekwyeesal bot ε.»

2:3 Med 34.9. **2:6** Eza 28.16. * **2:7** εkok di epyet ndjan pε daa bot ε mbyak eYuda ε, εkok ε tak ε dāa egwyin ε sεeg. **2:7** Med 118.22. **2:8** Eza 8.14.

E di'enek, bot epeduma e tak etee náá, be epebyen emyaal ne mekpa me Zeeb. Sa be di egoka ne eboma ne ye é, ye é yenek.

⁹Ye kabe biyo o, bi e bot e mbyak Zeeb nató o, zee ga beghaa-Zeeb yii boo mekoozi, dhaad mbyak na Dee. Deenek, bi e dhaad mbyak ee Zeeb naazesée étép elee eboo esa ee nye nasa e. Tin, nye nawyisal bin to ghooghom, étép edjeed e bin pe gwyé ye di e.

¹⁰Deenek, é gheñ na mwa, bi nabe é ààdi bot be. Nenak yak, bi moo é bot e mbyak'e. Eghen na mwa, Zeeb nabe é ààgek bin ghoñ. Nenak yak, nye eegek bin ghoñ.

Èke to mefulu me bot e mesa e Zeeb

¹¹Bewen, bot e wak e bedjon e medjon ko eko e bos. Dum ne tep tak e, me di ewaab ne nen náá, sa biyo ààbet náá, mbee mekwosak me menyel men, bela ghwyil ko esisim bin.

¹²Tin, pak bot e di ààgu Zeeb o, dika ne mbee mefulu. Deenek, be til bin ebete náá, bi epesa ebiyo o. Be waabee enem esa bi di esa e. Tin, dwoo Zeeb waazyé é, be waadjé nye duu.

Èlooba ne ekukuma

¹³Loobaka ne bot djas di edi ekukuma ko bos o ko esu e Gheñ. Loobaka ne mekoozi etee náá, nye é di kukuma bot djas ko eko e bos.

¹⁴Loobaka ddo ne ekukuma kyee dik, ee mekoozi di elwom be étép ekewa bot di esa ebiyo o e fen, étép edje e bot e di esa enem sa o duu.

¹⁵Etee náá, Zeeb kwyl e náá, bi eesa enem esa étép bi neediyal endjemet e bot di elii mbes o enuub.

¹⁶ Keka dāa bot di náá be pēka ɔ. Tin, sa mēpēka mē tak ààdi nen tyee mēfulu mē esyel embee etēp'en. Bi goka é nē eke dāa ekwom e mēsa ε Zēeb.

¹⁷ Duwalka bot djas kɔ ēko ε bɔs. Kwyelka bɔn nyēeg bi ε be nɔɔ di tɔ edum ε kɔn nē Zēeb ɔ. Djeka duu nē Zēeb, kaabka eboo mēkoozi.

Éke tɔ mēfulu ε Klisto

¹⁸ Deenek, biyɔ bot ε mēsa, loobaka nē ekukuma bin. Tin, ààbe náá ye zoosik nē bot ε di nē mbee nē yii etela lyem. Tin, loobaka dɔɔ nē bot ε di náá, be nē mbee mēfulu ɔ.

¹⁹ Tin, ye enyɔpe náá, mot maad ezuk etēp nyē di ààsa ε. Etēē náá, nyē nē lyem kwyel nē Zēeb.

²⁰ E di'enek, ye é yak mbi efute wɔ bela ye be náá, wɔ zukaa ε kɔ esu ε tēp ee wɔ di egu ε. Ye be náá, wɔ maad mezuk ε etēē náá, wɔ eesa tēte mēsa ɔ, ye é sa di enyɔpe e mis ε Zēeb.

²¹ Ye étēp ezuk deenek ε Zēeb nasée bin, etēē náá, Klisto nyēy emet nazuk ε etēp'en. Nyē naalik bin ndem étēp bi needu ye:

²² nyē nabe é ààsa mesyem,

be nabe é ààbela mēkpa mē mēkɔn tɔ nuub ε,

²³ Eghen be nalee nyē,

nyē nabe é ààbulal ε.

Eghen nyē nadi tɔ mezuk ε,

nyē nabe é ààsaa náá,

nyē bulal ye.

Tin, nyē naawa ebwaalel ε nē Zēeb mot di epée bot tēte péēa ɔ.

²⁴ E nyel emet, nyē naabep mesyem mena kɔ mēlaaba tɔ nē ye: dum nē esyem mena eezegwyeka, deenek étēp mena needika nē tsik

tɔ epiki. Tin, ye é dum ne mɛpyon mɛ ε, mena nabelaka tsik.

²⁵ Deenek, bi nabe é dáa etaa nazewo ze ε. Tin, nenak yak, bi eezebula pɛ daa mot di náá, nyε é Mbaalel mɛsaa di ebaal esisim bin ε.

3

Egwakel pak moma ne motom

¹ Dɔɔ ne biyo boa, loobaka ne botom bin, etεε náá, ye be ne bedhiiti pak'ɔɔ di ààkwyel mekpa mɛ Zεεb ɔɔ, be dum kon ne Zεεb ààbe kɔ esu ε mekpa. Be dum kon ne Zεεb étep mbeε mɛfulu mɛ bel bɔɔ.

² Etεε náá, be waabee dáa etsik bin moo kɛ tɔ edεε ε ne dáa bi di elooba ne nɔɔ.

³ E di'enek, násaaka náá, bi komsa mɛnyel étep εdi benem ε boa, ne esonok dáa: epyeeda lo, emayaka nalulaa ne laad nɛghu ekaad e gonj.

⁴ Tin, ye goka é náá, enem bin di enem elyem. Ye é esa di elyaal náá, mot ε ne sisim metela ne yii egwyem ε. Mbi yenek enem ε ne boo metan e mis ε Zεεb.

⁵ Eghɛɲ na mwa, yenek nabe é enem e boa na dεε, boa nadi ewa εbwaalel ε lɔɔ ne Zεεb ε. Be nadi esesa deenek ε étep elooba ne botom bɔɔ.

⁶ Tin, ye é dáa moma di edjɔoaa Saala ε, nyε nadi elooba ne ngom'e Abalaam ε. Nyε nadi edjedjoo nyε é ne din ε «ghɛɲ'am». Nenak yak, bi moo é bɔɔ Saala. Tin, sa mot ààlu bin, bi ε di esa enem esa ɔ.

⁷ Tin, ye kabe biyɔ botom ɔ, bi goka é ne εdi ne bel bin edi wat ààdjisa náá, boa ne tsak dhaa woy. Djeka be duu, etεε náá bi ne be nɔɔ djas, bi aabela tɛtɛ tsik Zεεb nakεk ε. E di'enek, étep ee needi ààdi ne dhiiti sonok di elu mendjaala men.

Egwakel tɔ zεεga ndjaa mendjaala

⁸ Tin, ye goka é náá, bi di ne esimza ne ekwosak ε wat, dika ne kwyel pak'en dáa bɔn nyεεg. Dika ne lyem ghoŋ, ne εdjelelka duu pak'en.

⁹ Sa bi aabulal εbiyo kɔ εbiyo, sa bi aabulal mεlee kɔ mεlee. Tin, ye goka é bi εyala nyε ne εsεε nyε metel náá, ye é esεεa metel mε Zεeb nakεk wɔ e sok nyε nadjóo wɔ ε.

¹⁰ Ekwyala bε na Dεε lεε ε náá:

«Mot di ekwyel εmyaala ne mbεε tsik,
ne εbaamyaala ne εdi tɔ mbεε mεlu ɔ,
mot tak àagoka ne εlεε elεŋ etsal,
sa tɔ nuub mot tak àawyisal elεŋ e mekɔŋ.

¹¹ Nyε goka é ne εdi εtsetaεpe ne εbiyo,

nyε goka é ne εsa enεm esa,

nyε goka é ne εwa Zii tɔ εsεεga egwyem.

¹² Etεε náá, mis ε Ghεŋ ε kɔ bot di eke tɔ epiki ɔ.

Tin, Ghεŋ ε djem étep εgwak mendjaala mɔɔ,
deenek, Ghεŋ àakwyel bot ε di esa εbiyo ɔ.»

¹³ Deenek, εze àasa bin εbiyo? Ye bε náá, bi ne sa enεm esa ne lyem wat ɔ.

¹⁴ Tin, ye bε náá dhiiti dwoo bi εpezuk étep enεm esa bi nadi esa ε, ye é tin ε mεvu étep'en. E di'enek, «sa wɔ biyo àadi ne bwoo neghu εdi zem-zem.»

¹⁵ Tin, guka tɔ lyem bin náá, Klisto nyε εmet ε di Dεε, nyεy εdi Ghεŋ yibɔ. E sok bε aadji bin náá, étep yé bi di ne εbwaalel? Dika djem ne εdje yebɔ taŋal.

¹⁶ Sa deenek ne εsila ε lyem, ne duu djas. Dika ne lyem sεŋ. Deenek, bot ε di ebyak bin kɔ εsu ε mbεε mεfulu men yii ekeletye ɔ, bε waabela syen bhis mεbhekel mɔɔ.

¹⁷ Ye be náá ye é tɔ ɛkwosak ε Zεεb ɔ, ye nyɔ ε náá mot zuk étɛp esa enɛm esa ààbe náá nye zuk étɛp esa ɛbiyo.

Klisto eekwak

¹⁸ Deenek, Klisto nagwyε é sok wat étɛp mesyem me bot. Nyey mot nadi mot epiki ɔ, nye nagwyε é étɛp bot ε di ààdi bot ε epiki ɔ. Nye nagwyε é étɛp ɛbulal bin tɔ ɛgwakel nε Zεεb. Ye é nyel ε nye naka be neegó. Tin, Sisim na Dεε nabe é ye naagomal nye bhis esyee.

¹⁹ Tin, nye naatɔ ɛketuud nε esisim nadi tɔ mem-bok ɔ, nye eezekwak.

²⁰ Ye é esisim tak wat ε nadi ààlooba nε Zεεb, é ghɛɲ Zεεb nadi emaad ɛbwood ε, ɛwala ε mot nε din Noe ε aasa boo mɛsuwa ε. Ye é ba mɔɔ bim bot ε paani tɔ mɛsuwa mε tak ε. Ye é bot ɛtɛn nε elɛl natsak e mɛdii mε bhɔɲ.

²¹ Tin, mɛdii mε bhɔɲ tak kalyaal mos ε, ɛduwa Zεεb di ɛtsik bin ε. Ye tok náá, bi dis mendi di e mɛnyel mɛn ε. Mendjaala mena nε Zεεb ε náá, nye dje mena mbεε lyem na dεε. Ye kɔ ɛsu ε Yezu Klisto mot naagomelaa pak myɔɲ ɔ, ɛduwa Zεεb di edje mena tsik.

²² Bhii tak, nye naabyet tɔ gwoo, nye é moo mos ndiindel pε mbɔ eghɛɲ ε Zεεb. Nenak, efofop nε esisim, dɔɔ nε ghwyil mɛbwala di tɔ gwoo ε si ghwyil'ε.

4

Ɛdi tɔ esosooɔ nε Zεεb

¹ Dáa dinaa Klisto naazuk tɔ epuud ε, tyee wat nε biyɔ. Ye nyɔ ε bi emaad elyem ɛtεε náá, biyɔ pe

bi ε waaboma ne mezuk. Etεε náá, mot dinaa nye nazebee mezuk tɔ epuud ɔ, nye eezekat esa esyem.

² Tin, tɔ ba bim melu me mot tak kalik ne ye kɔ bɔs ε, nye goka é ne eke ε tɔ ekwosak ε Zεeb, àákabe tɔ ekwosak ε nyel'ε.

³ Tin, é membu me nadhaa'enek, bi nadi esesa esonok bot di ààdum konj ne Zεeb ɔ di ekwyel ε. Bi nadi é tɔ mezo, embee egwyes epuud, tɔ elangi, bot ε edheka elyem, bot ε di ekwyel menyok zenɔɔ eduwal ε benaghise.

⁴ Nenak, bot binɔk epedjoka dáa dinaa bi àákasa embee mezo menek di edhaa nyel ε bi ne be nɔɔ. Tin, mesa mɔɔ moo é lee bin.

⁵ Deenek, be waaketanjɔl ε étep mefulu mɔ pe daa Zεeb, mot di djem étep ε epée bot ε di ne tsik ne bot ε nazegwyε ɔ.

⁶ Dum ne tep tak ε dinaa, Mbεε Bhaadal naakegoolaa dɔɔ ne pe daa bot di mos be eezegwyε ɔ. Tin, be napéeaa ε kɔ esu mefulu mɔɔ kɔ bɔs. Epée tak ε dáa be aapée bot djas di ne tsik ε. Deenek, kɔ esu Sisim na Dεε ε Zεeb, be ne ghwyil edi ne tsik.

Mbεε mefulu me bot ε zεega mendjaala

⁷ Deenek, bot moo aakum e mesik me bhwak. Tin, bi goka é ne edi bot ε lyem. Dika djem étep edjaala Zεeb.

⁸ E di'enek, sa di enyɔpe dhaa tye é, ye é kwyel pak'en etεε náá kwyel ne diyal mbula mesyem.

⁹ Dika ne ghwyiikwyee pak'en ààdi ne mbee lii e sok bi di emyaal náá ndjon sulal pe yebɔ ε.

¹⁰ Tin, saka enem esa ne bɔɔ besɔ bin ne ekeε mot ne mot nabela ε. Dika dáa betete bot ε mesa di ebaal ε enyɔpe membi me mekeε me Zεeb ε.

¹¹ E di'enek, mot di ekwyel egoola mekpa me Zeeb o. Nye goola ye daa mot di ne ekee egoola mekpa e Zeeb o. Deenek, mot di ne ekee ekwyee bot o, nye sa ye ne tete esimza e Zeeb, etee naa, Zeeb neebela duu to mesa me ko lo e Yezu Klisto. Mot di egoka ne duu ne mebwala kom-kom sii ne kom. Amen!

Ezuk ko esu edum koŋ ne Klisto

¹² Bewen, sa biyo aadjoka ne du mezuk di pak'en e. Ye eewa bin to mebhowal etep ebee sa bi di eval e. Tin, sa biyo aadjoka ne ye.

¹³ E di'enek, bi goka e myaala etee naa, bi e to mezuk ko esu e Klisto. Etee naa, e sok bi aabee duma ye ezye e, bi aadi e to boo memyaala doo ne menyenyee boo memyaala.

¹⁴ Deenek, be di elee bin etee naa bi e bedjekel e Klisto o, ye e memyaala etep'en, etee naa, Sisim Zeeb ne Sisim duma e ko len.

¹⁵ Tin, mot ngot pak'en edi ezuk o, sa ye e di etee naa, nye naago mot, neghu etee naa, nye naadjii sa mot, aabe etee naa, nye naasa ebiyo neghu nye naawa nuub to tep di aadjoak nye e.

¹⁶ E di'enek, nye di to mezuk etee naa, nye keletye o. Sa nye aadi ne syen. Tin, nye goka e ne e ghaapee e Zeeb ko esu e din e Klisto nye di ne ye e.

¹⁷ Deenek, mena mooka e ewala dinaa tanjal moo zekan e. Tanjal aakan sok e ne boo Zeeb. Tin, ye e kan ne nis o, ye e kaswala daa ne bot e di aalooba ne Mbete Bhaadal e Zeeb o?

¹⁸ Ekwyala be na Dee lee e naa:

«Ye be naa, elyel ne mot di to epiki o naa be bela tsik'oo!

Ha! Ye aadi dáa dum ne mot di esa ebiyo ne mot esyem?»

¹⁹ E di'enek, bot ε di ezuk étεp esa enεm esa ee Zεeb di ekwyel ɔ, be goka é ne εdi ne ebwaalel ne Mεkus bot. Tin, be goka é ne esesa enεm esa.

5

Melyo dum ne bepaa zεεga ndjaa mendjaala

¹ Nenak, me lii wak ε ne bepaa di pak'en ε. Mam pe ε ngɔt tɔ bepaa dáa biyɔ. Tin, me nabe é tsaases mezuk ε Klisto. Me goka é ne enɔɔ yam di tɔ duma di ezye yenek.

² Baalka be dáa bebaalel mesaa Zεeb zedje bin ε. Sa bi áasa ye ne bhel, bi goka é ne sa ye é ne lyem wat dáa Zεeb di ekwyel ε. E di'enek, sa bi ε áasa ye kɔ mesɔ me epata, bi sa ye é ne kwyel djas.

³ Nàdjεedka bot ε Zεeb nadjε bin bak ɔ, djεeda bhel. Tin, bi goka é ne εdi é mbεε bedjεedel ee mesaa di egoka ne εdu mefulu mɔɔ ε.

⁴ Deenek, e sok nakuma bεmbaalel aazyε é, sa bi aabela tyee efute na kɔm-kɔm ε, kɔtɔ duu.

Melyo ne eKeletyε djas

⁵ Tin, biyɔ mengbaaz, loobaka ne bepaa, dika ne mesila pak'en. Ekwyala be na Dee lee ε náá: «Zεeb àakwyel bot ε εghεε nyel, nyε é sa enεm be ne bot ε di àaghεε nyel ɔ.»

⁶ Dika ε ne mesila si mbɔ mebwaala me Zεeb, étεp nyε needje bin duu e sok ewala tak aakum ε.

⁷ Neεgka etεp bin djas tɔ mεmbɔ ε Zεeb etεε náá, nyε waadjε bin sa bi di ne gwyεs tak ε.

⁸ Dika djem, bot mebhuka min, dim mot mekonj epebonjal bin daa ghee menyan. Etep nyε needε bin.

⁹ Deenek, dika to epiki to edum ε konj ε len nε Zεeb. Tin, ye goka ε bi gu naa, ko εko ε bos'ak djas, bon nyεεg bin epezuk daa biyo.

¹⁰ Tin, Mezuk men ε, yii ba moε ewala batsa. Deenek, Zεeb mot di kwyel bin dhaa tyε o, nyey mot naadjoo bin etep bi neenoo di to duma ye o. Ye nabe ε etεε naa, bi needi sama wat nε Yezu Klisto o. E di'enek, nyε waanεεg bin besosoob, nε ghwyil epyet, tin, mot aanakwaakabaakwyesal bin to mebhowal.

¹¹ Tin, mebwala na kom-kom nε nε. Amen.

MeSwosel me mesik

¹² Ye ε Silas ε kwyee me, e ekwyal bin ba moε pes mekana mak. Me bee Silas moε nyaag'am ε mot esosoob. Me kwyal ε etep edje bin meghaaz nε elεε bin naa: Gwakeka tete ekeε Zεeb, metka ekeε ε tak nε lyem wat.

¹³ Deenek, bot ε zεega mendjaala di pe ghaada Bhabhilon nazesεεa daa biyo o, bi eeswos bin. Tin, Mon'am Malak eebaaswos bin.

¹⁴ Swoselka pak'en nε mebeedala me kwyel.

Tin, nε bot djas zedum konj nε Klisto o, egwyem di nε nen.

Bekwel

Bekwel: Bekwel (New Testament)

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bekwel

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Apr 2025 from source files dated 26 Apr 2025

93bbbee1-b255-555f-8c39-01878a3cad57